

TERRAS HEATER

BEDIENINGSHANDLEIDING



Deze instructie is zorgvuldig te bewaren.



**Uitsluitend bestemd voor gebruik buitenshuis.
Ontworpen voor de Nederlandse markt.
Gasgestookte terrasstraler, geschikt voor propaan of butaan.**

BELANGRIJK: VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de veiligheidsvoorschriften voor u de heater in gebruik neemt

VOOR UW VEILIGHEID:

Als u gas ruikt:

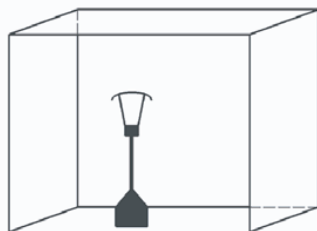
1. Sluit de gastoevoer naar het toestel.
2. Doof eventueel open vuur.
3. Als geur blijft, bel dan onmiddellijk uw gasleverancier of de brandweer.

VOOR UW VEILIGHEID:

1. Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare gassen en vloeistoffen in de nabijheid van dit of een ander apparaat.
2. Een niet aangesloten gasfles mag niet in buurt van dit of een ander apparaat worden opgeslagen.

WAARSCHUWING

1. Voor gebruik buiten of in voldoende geventileerde ruimtes.
2. Een voldoende geventileerde ruimte houdt in dat minimaal 25% van de omringende oppervlakken geopend zijn.
3. De omringende oppervlakken zijn de som van de omringende wand-oppervlaktes.



WAARSCHUWING: Een onjuiste installatie, aanpassing, wijziging, service of onderhoud kan leiden tot letsel of schade aan eigendommen. Lees de installatie-, bedienings- en onderhoudsinstructies grondig door vóór de installatie of onderhoud van dit apparaat.

WAARSCHUWING

Lees de instructies voor installatie en gebruik.

- Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en de gasfles opgeslagen in overeenstemming met de geldende voorschriften.
- De ventilatiegaten van de gasflesbehuizing niet afdekken.
- Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.
- Sluit het ventiel van de gasfles of de regelaar voor u het apparaat verplaatst.
- De leiding of de flexibele slang moet binnen de voorgeschreven intervallen worden vervangen.
- Gebruik alleen het type gas en gasfles dat door de fabrikant voorgeschreven wordt.
- De gascilinder die wordt gebruikt met uw terrasverwarmer moet voldoen aan volgende vereisten:
- Gebruik uitsluitend een gasfles met de volgende maximale afmetingen: (31.8cm) diameter x (58cm) hoogte en een maximale capaciteit van 15kg
- Voor gebruik in Nederland wordt een gasfles van maximaal 10 kg propaan aanbevolen. Grotere gasflessen kunnen lokaal beperkt zijn door brandveiligheidsregels.*
- In geval van hevige wind moet bijzondere aandacht geschonken worden aan het kantelen van het apparaat; Houd de terrasverwarmer op minstens 1m afstand van de gascilinder.
- De verstuiver mag enkel door de fabrikant geïnstalleerd worden. Sluit de gascilinder nooit rechtstreeks op de terrasverwarmer aan, maar gebruik altijd een drukregelaar.

Gebruik alleen het type gas en het type gascilinder gespecificeerd in de instructies, een drukregelaar (die voldoet aan EN16129:2013 en de nationale regelgeving) van de juiste druk overeenkomend met de categorie van het toestel.

Gebruik een 30mbar drukregelaar voor butaan/propaan onder categorie I3B/P(30).

Gebruik een 30mbar drukregelaar voor butaan onder categorie I3+(28-30/37).

Gebruik een 37mbar drukregelaar voor propaan onder categorie I3+(28-30/37).

Gebruik een 50mbar drukregelaar voor butaan/propaan onder categorie I3B/P(50).

Het wordt aanbevolen om een flexibele slang te gebruiken die is goedgekeurd volgens EN16436:2014.

INHOUDSOPGAVE

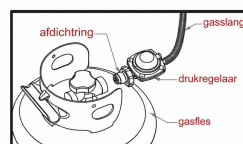
Waarschuwing	1
Plaatsing van de heater	2
Gasgebruik.....	2
Lektest.....	2
Gebruik en opslag.....	3
Reiniging en onderhoud.....	4
Onderdelen en specificaties.....	4
Montage: Onderdelen en stappen	6
Checklist bij storing.....	10

WAARSCHUWING

LEES DEZE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR.

- Gebruik de heater niet binnenshuis; dit kan persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.
 - Deze heater mag niet in/op recreatieve voertuigen en /of boten worden geïnstalleerd.
 - Installatie en reparatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon.
 - Probeer niet om het toestel op enige wijze te veranderen.
 - Vervang de regelaar alleen met een door de fabrikant goedgekeurde regelaar.
 - Bewaar of gebruik geen benzine of andere brandbare gassen of vloeistoffen in de heater.
 - Het hele gassysteem, de slang, de regelaar, de waakvlam of brander moeten op lekken of schade worden gecontroleerd voor gebruik, en ten minste eenmaal jaarlijks door een bevoegd persoon.
 - Alle lektesten moet worden gedaan met een zeepoplossing. Gebruik nooit een open vlam om op lekkages te controleren.
 - Gebruik de heater niet totdat alle aansluitingen zijn getest op lekkages.
 - Sluit de gastoevoer onmiddellijk als u gas ruikt. Sluit het gasventiel van de gasfles. Indien het lek bij de aansluiting tussen de slang en de regelaar zit, draait u de verbinding steviger aan en controleert u opnieuw op lekkages. Als u nog steeds luchtblaasjes ziet moet de slang teruggebracht worden naar de plaats van aankoop. Indien het lek bij de aansluiting tussen de regelaar en het ventiel van de gasfles zit: ontkoppel, verbind opnieuw, en controleer weer op lekkages. Als u luchtblaasjes blijft zien na herhaaldelijk proberen is het gasventiel defect en dient u de gasfles terug te brengen naar de plaats van aankoop.
 - Verplaats de heater niet tijdens gebruik.
 - Verplaats de heater niet als deze uitgeschakeld is maar nog niet voldoende afgekoeld.
 - De ventilatiegaten van de gasflesbehuizing schoon en vrij houden.
 - Het scherm, bedieningspaneel en/of reflectorscherm mogen niet geschilderd worden.
 - Bedieningspaneel, brander en luchtcirculatie-doorgangen van de heater moeten schoon worden gehouden. Frequent reinigen kan nodig zijn.
 - De gasfles moet worden dichtgedraaid als de heater niet in gebruik is.
 - Controleer de heater onmiddellijk indien een van de volgende situaties zich voordoet:
 1. De heater komt niet op temperatuur.
 2. De brander maakt een knetterend geluid tijdens het gebruik (een lichte ruis is normaal wanneer de brander wordt gedoofd).
 3. Geur van gas in combinatie met extreem gele kantelen van de brandervlammen.De regelaar en de slang moeten uit de buurt van wandelpaden gehouden worden, zodat personen er niet over struikelen of de regelaar en slang anderszins beschadigd raken.

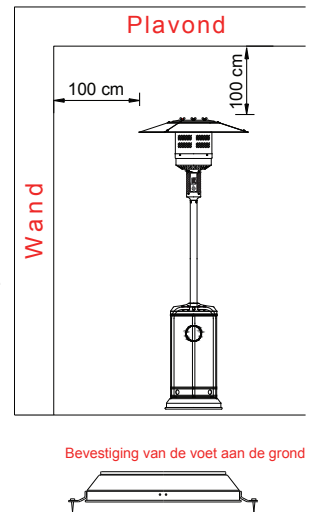
Beschermende onderdelen die vanwege onderhoud of schoonmaak verwijderd zijn moeten voor gebruik teruggeplaatst worden.
 - Volwassenen en kinderen moeten uit de buurt van een hete heater blijven om brandwonden en ontsteking van kleding te voorkomen.
 - Kinderen dienen onder toezicht te staan in de buurt van heater.
 - Kleding of andere brandbare materialen mogen niet worden opgehangen aan/over de heater of in de onmiddellijke omgeving van de heater.
 - Vervang de gasfles uitsluitend in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van ontstekingsbronnen (kaarsen, sigaretten, andere vlamproducerende toestellen, etc.).
 - Controleer of het loodgieterstape aan de regelaar correct is aangebracht, en in staat om zijn functie te vervullen (zie afbeelding).
 - Bedek de ventilatiegaten van de gasfles niet.
 - Sluit na gebruik de gastoevoer aan het ventiel van de gasfles of aan de regelaar.
 - In het geval van een lekkage mag het apparaat niet gebruikt worden. Als het apparaat aan staat, sluit u de gastoevoer en controleert u het toestel voor hernieuwd gebruik.
 - Controleer de slang minimaal een maal per maand, en telkens bij vervanging van de gasfles, of wanneer het apparaat een tijd lang niet gebruikt is. Als de slang barstjes, scheurtjes of andere afwijkingen vertoont, dient deze te worden vervangen door een slang met dezelfde lengte en gelijkwaardige kwaliteit.
 - Het gebruik van dit apparaat in een gesloten ruimte kan gevaarlijk zijn en is verboden.
 - Lees de instructies voordat u dit apparaat gebruikt. Het apparaat moet in overeenstemming met deze instructies en de plaatselijke regelgeving worden geïnstalleerd.
- Zie voor de aansluiting van de slang en regelaar de afbeelding hierboven.



Aansluiting van gas slang op drukregelaar en aansluiting van drukregelaar op gasfles

PLAATSING VAN DE HEATER

- De heater is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Zorg altijd voor voldoende frisse lucht en ventilatie.
- Zorg altijd voor voldoende afstand tot niet-beschermde brandbare materialen (100cm aan de bovenzijde, minimaal 100cm aan de zijkanten).
- Plaats de heater op een stevige en rechte ondergrond.
- Gebruik de heater nooit in een explosieve omgeving, dwz in gebieden waar benzine of ander brandbare vloeistoffen of gasen worden opgeslagen.
- Bescherm de heater tegen sterke wind door de heater aan de ondergrond vast te schroeven.



GASGEBRUIK

- Gebruik uitsluitend propaan, butaan of mengsels van deze twee gasen.
- De drukregelaar en slang moeten voldoen aan de plaatselijke voorschriften.
- De installatie moet voldoen aan de plaatselijke voorschriften. Bij het ontbreken van dergelijke voorschriften moet de installatie voldoen aan de normen voor opslag en overslag van vloeibare petroleumgasen.
- Een gedeukte, verroeste of beschadigde gasfles kan gevaarlijk zijn en moet gecontroleerd worden door uw gasflesleverancier. Gebruik nooit een propaangasfles met een beschadigd ventiel.
- Positioneer de gasfles zo dat gas uit de fles ontnomen kan worden.
- Sluit nooit een niet-gereguleerde gasfles aan op de heater.

LEKTEST

Gasverbindingen op de heater zijn voor de verzending door de fabriek getest. Op de plaats van installatie dient de heater op volledige gasdichtheid te worden gecontroleerd vanwege eventuele beschadiging tijdens het transport, of bovenmatige druk op de heater.

- Met één deel vloeibare zeep of afwasmiddel en één deel water maakt u een zeepoplossing. De zeepoplossing kan worden aangebracht met een spuit, een borstel, of een doek. In het geval van een lek zullen zeepbellen zichtbaar zijn.
- De heater moet worden gecontroleerd met een volle gasfles.
- Zorg ervoor dat het veiligheidscontroleschakelaar in de OFF-stand staat.
- In het geval van een lek draait u de gastoevoer dicht. Repareer eventuele lekkende fittingen, draai dan de gastoevoer weer open en controleer opnieuw.
- Nooit roken tijdens een lektest.

BEDIENING EN BEWARING

OM DE HEATER AAN TE ZETTEN

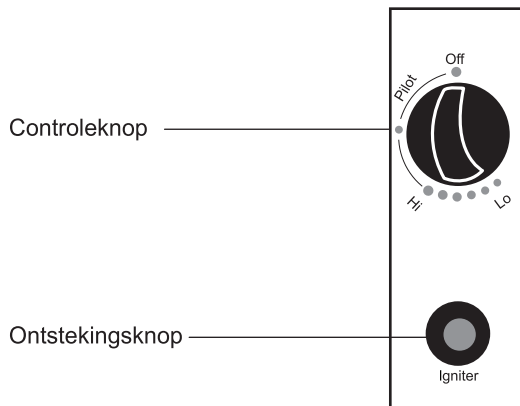
1. Draai het gasventiel in de fles helemaal open.
2. Druk en draai de controleknop naar de PILOT-positie (een kwartslag tegen de klok in, 90°).
3. Houd de knop ingedrukt gedurende 90 seconden. In deze tijd moet u een paar keer de ontstekingsknop drukken tot de waakvlam gaat branden. Laat de controleknop los als de waakvlam brandt.

Let op:

- Bij gebruik van een nieuwe gasfles moet een minuut gewacht worden om de lucht uit de gasslang te laten ontsnappen.
 - Tijdens het drukken op de ontstekingsknop, dient de controleknop ingedrukt te blijven. Zodra de waakvlam is ontstoken, kan de controleknop worden los gelaten.
 - De waakvlam kan door een klein rond ruitje met een doorschuifbaar slot aan de onderkant van het vuurscherm (links of rechts van de besturing) geobserveerd worden.
 - Indien de waakvlam niet brandt of uit is, herhaal de derde stap.
4. Als de waakvlam brandt, zet controleknop op maximum en laat ten minste 5 minuten zo staan, voordat u de knop op de gewenste temperatuur zet.

OM DE HEATER AF TE ZETTEN

1. Draai de controleknop naar de PILOT-positie.
2. Druk en draai de besturingsknop naar de OFF-positie.



3. Draai de gastoevoer in de fles helemaal dicht.

Opslag

1. Sluit het ventiel van de gasfles altijd af als u de heater niet meer gebruikt of ingeval van storing.
2. Ontkoppel de drukregelaar en de gasslang.
3. Controleer of het gasventiel dicht is en of het niet is beschadigd. Als u een beschadiging vermoedt, neem contact op met je gasleverancier.
4. Bewaar de gasfles nooit ondergrondse (bijvoorbeeld in een kelder) of in plaatsen waar geen goede ventilatie aanwezig is.

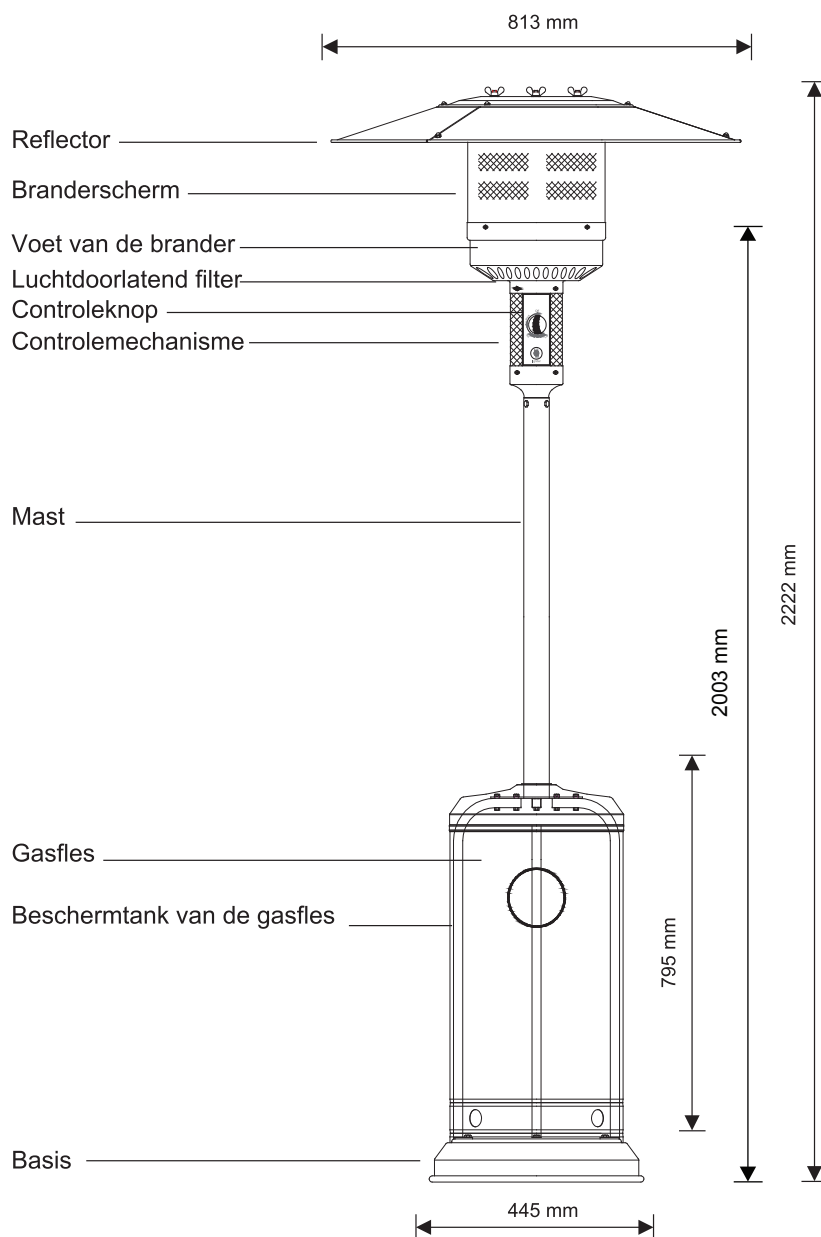
SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Verwijder de stof op de oppervlakten met behulp van een zacht vochtig doekje. Gebruik nooit brandbare schoonmaakmiddelen of middelen die roest kunnen veroorzaken.

Verwijder voor de veiligheid het vuil van de brander, zodat hij schoon blijft.

Zet de brander onder een beschermhoes, indien de heater buiten werking is.

ONDERDELEN EN SPECIFICATIE



A. Constructie en eigenschappen

Draagbare terras- /tuinheater met een behuisde tank, voor gebruik op terras of tuin

Behuizing in gelakt staal of in roestvast staal, afhankelijk van het model.

Gasslangaansluiting met metalen klampen

Stralingswarmte d.m.v. reflector.

B. Specificatie

Gebruik uitsluitend van propaan of butaan

Maximaal vermogen: 13000 watt

Minimaal vermogen 5000 watt

Verbruik:

TYPE:	I3+(G30/G31 28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
TYPE GAS:	Butaan (G30)	Propan (G31)	Butaan, Propan of mengsel	Butaan, Propan of mengsel	Butaan, Propan of mengsel
GASDRUK:	28-30mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar	37mbar
UITLAATDRUK V/H REDUCEERVENTIEL:	30mbar	37mbar	30mbar	50mbar	37mbar

Met CE-certificaten

C. Tabel van de injector

TYPE:	I3+(G30/G31 28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
TYPE GAS:	Butaan (G30)	Propana (G31)	Butaan, Propan of mengsel	Butaan, Propan of mengsel	Butaan, Propan of mengsel
GASDRUK:	28-30mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar	37mbar
TOTALE INVOER VAN DE WARMTE (Hs): (Qn)	13kW (G30:945g/h; G31:929g/h)				
AFMETING VAN DE SPROEIER	1.90 mm hoofdbrander 0.18 mm waakvlam			1.70 mm hoofdbrander 0.18 mm waakvlam	1.80 mm hoofdbrander 0.18 mm waakvlam
De markering, bijvoorbeeld 1.90 op de injector, geeft aan dat de grootte van de injector 1.90mm is.					

De gemonteerde gas slang en gasdrukregelaar moeten voldoen aan de lokale normen.

De outputdruk van de gasdrukregelaar moet voldoen aan de gascategorie in de tabel van de injector.

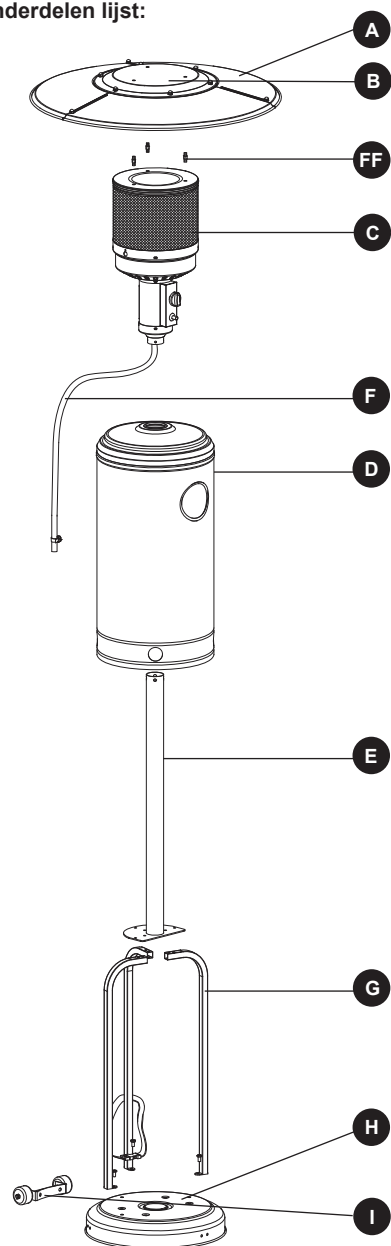
Gebruik voor het toestel een goedgekeurde slang van 140cm.

MONTAGE

Benodigde gereedschappen:

- Moersleutel 10 & 13 mm
- Engelse sleutel (Bahco) (2) 20 cm lengte
- nijptang van 23 cm lengte
- kruisschroevendraaier (medium)
- puitfles met een zeepoplossing voor de dichtheidstest

Onderdelen lijst:



Deel	Omschrijving	Aantal
A	Reflectorpaneel	3
B	Reflectorplaat	1
FF	Reflectorstang	3
C	Kopunit	1
D	Behuizing voor gasfles	1
E	Staander	1
F	Gasslang	1
G	Steunbeugel	3
H	Voet	1
I	Wielenset	1

Bevestigings onderdelen

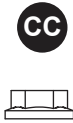
HARDWARE-INHOUD (op ware grootte weergegeven)



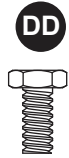
M8
Flens
moer
2 Stuks



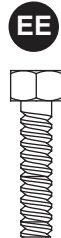
Bout
M8 x 16
5 Stuks



M6
Flens
moer
6 stuks



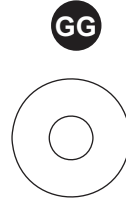
RVS Bout
4 Stuks



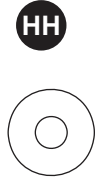
Bout
M6 x 30
6 Stuks



Reflector
Afstandshuls
3 Stuks



Ring Ø8
9 Stuks



Ring Ø6
9 Stuks



Schroef
M6 X 10
9 Stuks



Dopmoer
9 Stuks



Vleugel
moer
3 Stuks

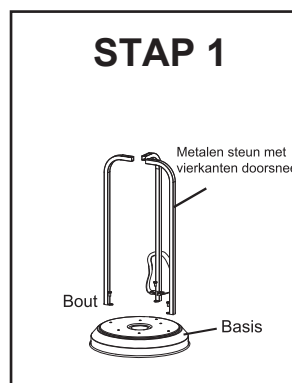


Steeksleutel
1 Stuk
(Niet op ware grootte)

MONTAGEPROCEDURES

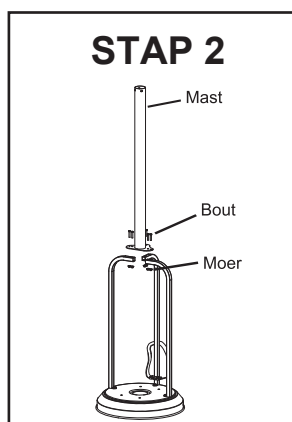
STAP 1

- 1.1. Zet de 3 maststeunen in op de voorziene plaats in de voet zoals op de Tekening. En besvestig deze dmv de 3 M8 x 16 mm bouten



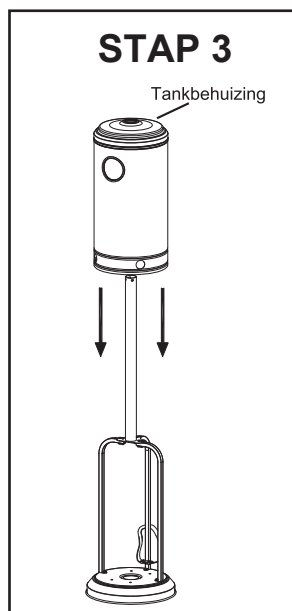
STAP 2

- 2-1. Zet de mastl boven op de 3 stuk paalsteunen.
2-2. Gebruik 6 st. M6 x 35 mm bouten en moeren voor de bevestiging van de mast aan 3 paalsteunen. Draai de bouten en moeren vast.



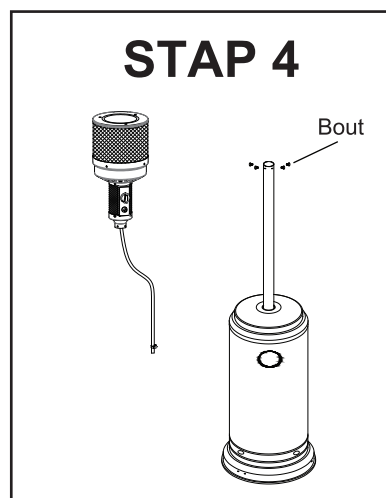
STAP 3

- Plaats de tankbehuizing op de basis.



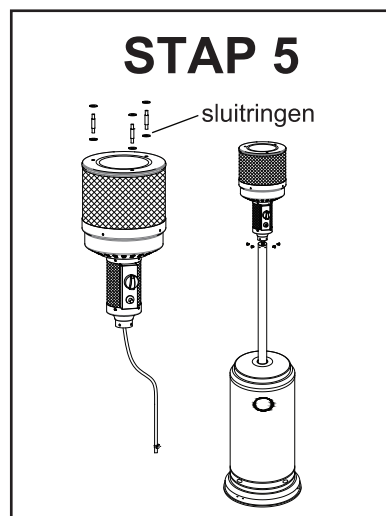
STAP4

- 4-1. Bevestig de gasslang/pijp moer aan de gas inlaat van de brander
- 4-2. Draai de moer van de slang/gasbuis vast.
- 4-3. Bevestig de complete brander aan de basis met behulp van 4 M6 x 10 mm bouten.



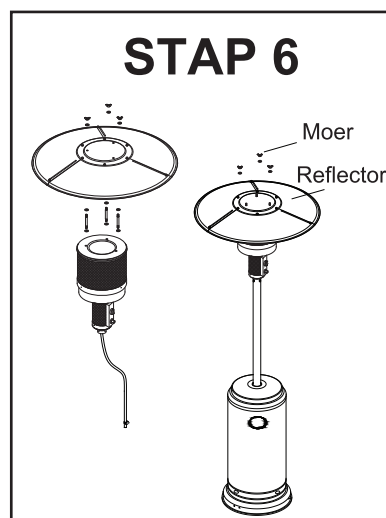
STAP5

- 5-1. Onderzoek of de mastverbindingen met de brander conform de handleiding gemonteerd zijn en of alle bouten goed aangedraaid zijn.
- 5-2. Zet een sluitring Ø8 mm op iedere steunbout voor de reflector



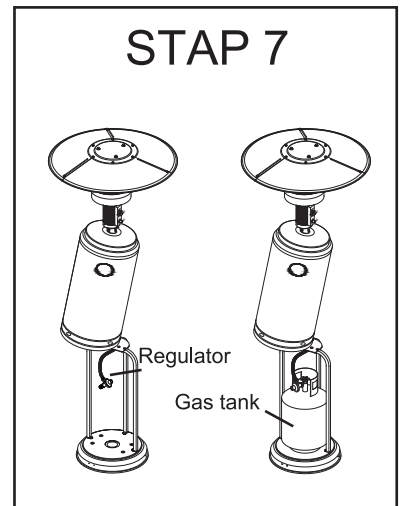
STAP6

- Bevestig de reflector met de 3 pakkingsringen en de 3 vleugelmoeren.



STAP 7

- 7-1. Til de tankbehuizing op en zet deze op de steunen van de mast.
- 7-2. Verbind de gasdrukregelaar met de gasfles en draai deze vast met de Engelse sleutel (Bahco).
- 7-3. Bevestig de slang aan de gasdrukregelaar .
- 7-4. Plaats de gastank op de basis en laat de beschermtank op de basis zakken.
- 7-5. Zet de gasfles vast met de bevestigingsband voor de propaanfles.



PROBLEEM OPLOSSER

PROBLEEM

OORZAAK

OPLOSSING

Waakbrander brandt niet

De knop staat in "OFF" positie
Lege gastank
Opening is vuil
Lucht in de gasaanvoer
Een losse verbinding

Plaats de knop in "ON" positie
plaats een volle gasfles
Reinig of vervang de sproeier
Verwijder de lucht uit de gasaanvoer
Controleer alle verbindingen

Waakvlam blijft niet branden

Vuile spaarbrander
Een losse verbinding
Defect thermokoppel
Gaslekkage in de aanvoer
Te weinig druk

Verwijder de vervuiling
Controleer alle verbindingen
Vervang de thermokoppel
Controleer de aanvoerleidingen
Lege tank. Laat de gastank bijvullen

Brander brandt niet

Te lage druk. Gasfles bij na leeg.
Sproeier geblokkeerd
De knop staat in "OFF" positie
element
Brander in niet goed geïnstalleerd

Laat de gasfles vullen
Reinig of vervang de sproeier
Plaats de knop in "ON" positie
Verkeerd Thermo-
Vervang het thermoelement
Plaats de de brander in goede positie en probeer opnieuw

EU Importeur:

Outmate B.V.
d' Oldedijk 7A
7951 LE Staphorst
The Netherlands
www.outmate.nl